

Jornada didáctica de Difusión para profesores de ELE

**SÁBADO, 16 DE MARZO DE 2019
LATINA**



Organizan:



Colaboran:



Te presentamos la **Jornada didáctica de Difusión para profesores de ELE en Latina**, organizada por la editorial **Difusión** y **el Instituto Comprensivo Aldo Manuzio de Latina** con la colaboración de **S. Lattes & C. Editori S.p.A.** y el Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española, **SIELE**.

Esta Jornada se celebrará el **sábado 16 de marzo** en el **I.C. Statale Aldo Manuzio de Latina**.

Durante esta jornada de formación podrás asistir a **conferencias** y **talleres**. Además, conoceremos el material de preparación **Objetivo SIELE**, los cursos en línea con los que los candidatos podrán optimizar sus resultados en las distintas pruebas que conforman los exámenes SIELE. Se accederá al **Espacio para Preparadores de SIELE**: un entorno dirigido profesionales de la enseñanza de ELE que quieran conocer el examen SIELE y formar con garantías a sus alumnos.

Los asistentes recibirán acceso a este Espacio con material exclusivo y gratuito para ellos y también un código para obtener Objetivo SIELE..

Anímate y participa en esta nueva edición donde **podrás compartir experiencias e intercambiar ideas** sobre los temas tratados en torno al aprendizaje y la enseñanza del ELE.

¡Te esperamos!

Programa

Sábado, 16 de marzo

9:15 - 9:30	Inscripciones
9:30 - 10:45	Paolo Balboni Università Ca'Foscari <i>Lo spagnolo seconda lingua straniera è un lusso. Se un lusso non dà piacere, che lusso è?</i>
10:45 - 11:15	Presentación SIELE
11:15 - 11:45	Pausa-café
11:45 - 13:00	Héctor Ríos Scuola Superiore per Mediatori Linguistici SSML Verbum, Università de Cagliari <i>Constructos para el análisis de manuales</i>
13:00 - 13:30	Sergio Troitiño Difusión <i>Campus Difusión: nuevos materiales para seguir facilitándote tus clases</i>
13:30 - 14:30	Almuerzo - espacio networking
14:30 - 15:45	Ximena Miranda Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano <i>Navigar con Bitàcora (una guía para fomentar las competencias claves para el aprendizaje permanente)</i>
15:45 - 16:15	Héctor Urién Narrador profesional. Actuación «Las mil y una noches. Noche 2»
16:15 - 17:30	<i>Clase sobre narración y lenguaje: «Homo loquens, homo narrans»</i>
17:30	Entrega de certificados



Ponentes

Paolo Balboni

Lo spagnolo seconda lingua straniera è un lusso. Se un lusso non dà piacere, che lusso è?



La motivazione per lo studio dell'inglese si basa sia sul bisogno di una lingua franca (non più lingua straniera), sia sul progetto di vita all'estero, che molti hanno, sia sul piacere di accedere alle canzoni, ai film ecc. Lo spagnolo, come il francese, il tedesco, o l'italiano all'estero, non hanno una utilità percepita, se non per casi particolari. Quindi, se vogliamo che il faticoso meccanismo biochimico e psicologico dell'apprendimento si metta in moto, e se vogliamo tenerlo attivo una volta che si è messo in moto, bisogna trovare fonti di motivazione legate al piacere di imparare, al piacere di stare in classe nell'ora di spagnolo, al piacere di fare le attività extra che vengono proposte. Delle cose 'inutili' non c'è bisogno, ma si acquistano per il piacere di averle: possedere una competenza comunicativa in spagnolo è un lusso, ma se non dà

piacere, che lusso è?

Paolo Balboni. Professore Ordinario di Glottodidattica a Ca' Foscari, Venezia. Presidente del Centro Linguistico di Ateneo, Ca' Foscari. Direttore del Centro di Ricerca sulla Didattica delle Lingue, Ca' Foscari. Presidente della Fédération Internationale des Professeurs de Langues Vivantes (FIPLV). Direzione di riviste scientifiche: Educazione Linguistica – Language Education, EL.LE (Edizioni Ca' Foscari); Rassegna Italiana di Linguistica Applicata, RILA (Bulzoni Editore). Direzione di collane scientifiche: Le sfide di Babele (Utet Università); Lingua & Linguaggi (Bonacci-Loescher); SAIL. Studi sull'apprendimento e l'insegnamento linguistico (Edizioni Ca' Foscari).

Ximena Miranda

Navegar con Bitácora (una guía para fomentar las competencias claves para el aprendizaje permanente)



En este seminario se hablará de tres ejes en la enseñanza: el aprendizaje del léxico a partir de un uso en contexto, fomenta la autonomía en el aula de lenguas, de la teoría en acción y se recordarán las Competencias de Aprendizaje Permanente que se pueden desarrollar a partir de las actividades que se proponen en el texto de Bitácora NE. Al final, se compartirán algunas explotaciones didácticas que pueden llevarse a cabo mediante los inputs que ofrece Bitácora NE con la finalidad de ir más allá de lo que nos puede presentar este manual dando espacio a que el profesor pueda moldear y manejar el manual según sus necesidades.

Ximena Miranda Olea. Su recorrido en la enseñanza, en general, empieza mucho antes de haberse matriculado en la universidad (Filología Portuguesa con Mención en Hispánicas, UB). Lleva enseñando y formándose en el ámbito ELE desde hace dos décadas. Ha participado en diversos cursos de formación para profesores ELE del Instituto Cervantes tanto presenciales como en línea para profundizar en diferentes aspectos de la didáctica de L2 y ELE. En 2007 defendió su Memoria de Máster "Fomentar la autonomía en entornos universitarios" concluyendo así con el Diploma de Postgrado del Máster Formación de Profesores de Español como Lengua Extranjera (E/LE) de la UB virtual. Por otro lado, ha realizado diferentes cursos de formación en el IC de Milán y para Difusión. Los temas que siempre le han interesado han sido la autonomía en el proceso de aprendizaje, dinámicas de grupos y fomentar la creatividad en el aula de idiomas sin descuidar el uso de diferentes soportes y herramientas digitales o analógicas. Lo que compartirá aquí será una ramificación de todo esto.

Héctor Ríos

Constructos para el análisis de manuales



En este taller reflexionaremos sobre el uso de constructos para el análisis de manuales y cómo estos pueden facilitarnos la ardua tarea de elegir los mejores manuales para llevar al aula en función de nuestro contexto de trabajo. En concreto, nos centraremos en el manual Campus Sur de la editorial Difusión. Un manual reciente, moderno y actualizado que cubre los constructos que trabajaremos durante el taller.

Héctor Ríos Santana es profesor de Español como Lengua Extranjera en la Scuola Superiore per Mediatori Linguistici SSML Verbum de Cagliari, profesor en la Facoltà di Scienze Economiche, Giuridiche e Politiche dell'Università de

Cagliari, lector de Lengua Española en la Facoltà di Studi Umanistici dell'Università de Cagliari y formador de profesores. En la actualidad está realizando sus estudios de doctorado en Lingüística Aplicada en la Universidad Pablo Olavide de Sevilla. Es graduado en Ciencias de la Educación y cuenta con el curso de formación FELE (Formación de Español como Lengua Extranjera) organizado por CLIC International House, posee un Máster en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera del instituto IL3 de la UB y otro Máster de Investigación en Didáctica de la Lengua y la Literatura de la UB. Entre sus líneas de investigación destaca el desarrollo de la competencia comunicativa digital en aprendientes de lenguas extranjeras a través de la prosumirtuación (consumir-producir-interactuar) en ELE y la aplicación de las TIC-TAC-TEP en procesos de aprendizaje.

Héctor Urién

Actuación: «Las mil y una noches. Noche 2»



El libro infinito de Las mil y una noches es diferente a todos los demás en dos aspectos: el primero, es cambiante según la traducción, no solo en el matiz, sino en los mismos cuentos, por eso es infinito. El segundo, como muy bien apunta Salvador Peña, último traductor al español de Las mil y una noches, no es un libro tanto para ser leído como para ser interpretado por los narradores de cuentos, contado en voz alta. Héctor Urién, narrador profesional, lleva 7 años contando uno tras otro los cuentos de Las mil y una noches en teatros de viva voz. En esta ocasión nos trae la Noche dos de las mil y una, para que nunca dejemos de soñar, reír, emocionarnos y sorprendernos con la memoria viva de la humanidad

Clase sobre narración y lenguaje: «Homo loquens, homo narrans»

Desde que tenemos conciencia de nosotros mismos, contamos historias de vivo cuerpo. Vinieron los papiros, los grabados, los libros a mano, la imprenta, la radio, el cine, netflix, y aún seguimos embriagados como niños cada vez que alguien nos cuenta directamente, en la más humana e indestructible de las formas de expresión. Quizá, como veremos, el secreto esté en que el instinto de fabular es análogo al del lenguaje: contamos de manera muy similar a cómo hablamos, aunque con algunas diferencias sustanciales que completan nuestra capacidad expresiva.

Héctor Urién. Narrador profesional, vive exclusivamente de contar e investigar sobre las historias desde 2006. Actúa en teatros de España y Latinoamérica mostrando su arte narrativo, con un estilo espontáneo, vertiginoso y muy tendente al humor. Su proyecto artístico más interesante está relacionado con el hito de contar "Las mil y una noches" una a una, cada martes, en un pequeño teatro madrileño desde hace 7 años ya, y calcula que le llevará otros 20 al menos terminarlo. Dirige también el festival internacional "Ávila de cuento" desde 2011, e investiga en su escuela privada de narración sobre el arte de contar y el storytelling. Varias de sus reflexiones sobre la narrativa oral están recogidas en su libro: "La narración fractal. Arte y ciencia de la oralidad" (Palabras del candil, 2015).

Inscripción

Aforo limitado

La inscripción es gratuita. Para poder participar es necesario inscribirse:

<https://www.difusion.com/latina2019>



Consultas

ele@difusion.com
Tel. 334 90 80 032

El certificado de asistencia, expedido por Difusión, se entregará al final del acto

Lugar de celebración

Istituto Comprensivo
Statale Aldo Manuzio
Via dell'Oleandro, 4/6 -
04013 - LATINA SCALO
(LT)

Se encuentra a 13 minutos a pie
desde la Stazione Latina FS

***Se agradece la colaboración del I. C.
Aldo Manuzio*

